Contents

Acknowledgments —— VII

Tables and Figures —— XV

1 Introduction —— 1
1.1 Aims —— 1
1.2 Questions and Enigmas —— 4
1.3 Scope —— 4
1.4 Audience —— 6
1.5 Chapter Overview —— 10
1.6 Coda —— 12

2 The Big Picture: 1000 Years of Exegetical Engagement with the Biblical Text —— 13
2.1 The State of the Question —— 13
2.2 Moving Beyond the Impasse —— 16
2.3 Survey Methodology —— 19
2.4 Representativeness of the Corpus —— 20
2.5 Accuracy of Digitization —— 25
2.6 Search Methodology —— 26
2.7 Results and Implications —— 31
2.8 Conclusion —— 43

3 Contextualizing the Pre-Modern Dearth of Biblical Citation in Tafsīr —— 45
3.1 Introduction —— 45
3.2 Problematic Explanations —— 50
3.2.1 The Doctrine of Scriptural Corruption (*Taḥrīf*) —— 50
3.2.2 Legal Prohibitions —— 52
3.3 More Probable Explanations —— 53
3.3.1 Limited Access to the Biblical Text —— 53
3.3.1.1 The Earliest Arabic Bible Translations —— 54
3.3.1.2 The Evidence for Limited Muslim Access to the Bible —— 55
3.3.1.3 Barriers to Accessing Christian Translations —— 57
3.3.1.4 Barriers to Accessing Jewish Translations —— 61
3.3.1.5 Barriers to Accessing the Arabic Bible Outside of the Middle East —— 63
3.3.1.6 Limitations to the Inaccessibility Thesis —— 63

Bibliografische Informationen
https://d-nb.info/1283836416

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

3.3.2 The Social and Political Context of Interfaith Relations — **64**
3.3.3 Negative Muslim Perceptions of the Other — **69**
3.4 Conclusion — **70**

4 A Major Pre-Modern Exception: Ibrāhīm ibn ʿUmar al-Biqāʿī — 73
4.1 The Life and Legacy of Ibrāhim al-Biqāʿī (d. 885/1480) — **73**
4.2 Al-Biqāʿī's Tafsīr and the Controversy over His Quoting from the Bible — **74**
4.3 Al-Biqāʿī's Engagement with the Biblical Text — **76**
4.4 Al-Biqāʿī's View of the Biblical Text's Reliability and Its Authority for Tafsīr — **77**
4.5 Why did al-Biqāʿī Break With Tradition and Use the Bible in His Commentary? — **80**
4.5.1 Al-Biqāʿī's Quest for a Superior Tafsīr — **82**
4.5.2 Pursuing Reform Through Minority Opinions — **84**
4.5.3 Mamlūk Enyclopedism and the "Adabization" of the *ʿUlamāʾ* — **85**
4.5.4 The Interfaith Dynamics of al-Biqāʿī's Patrons and the Mamlūk Court — **91**
4.6 Conclusion: The Posthumous Reception of al-Biqāʿī's Tafsīr — **100**

5 Contextualizing the Nineteenth-Century Biblical Turn — 105
5.1 Introduction — **105**
5.2 The Translation and Mass-Printing of the Arabic Bible — **105**
5.3 Religious Disestablishment and the Ecumenical Frame — **116**
5.4 Christian Missionary Activity — **119**
5.5 Conclusion — **125**

6 Typologies of the Biblical Turn — 127
6.1 Introduction — **127**
6.2 Typologies of Modern Islam and Modern Tafsīr — **127**
6.3 Purist Salafīs, "Modernist Salafīs," and Late Sunnī Traditionalists — **133**
6.3.1 Caveats — **133**
6.3.2 Overview — **134**
6.4 A Purist Salafī: Jamāl al-Dīn al-Qāsimī (1866–1914) — **139**
6.4.1 Al-Qāsimī's Approach to Ḥadīth — **142**
6.4.2 Al-Qāsimī's Approach to Tafsīr — **145**
6.4.3 Al-Qāsimī and His Usage of the Bible — **147**
6.5 A "Modernist Salafī": Muḥammad ʿAbduh (1849–1905) — **150**
6.5.1 ʿAbduh's Approach to Ḥadīth — **153**

6.5.2 ʿAbduh's Approach to Tafsīr — **155**
6.5.3 The Authorship of *Tafsīr al-manār* — **157**
6.5.4 ʿAbduh and His Usage of the Bible — **160**
6.6 Biography of Rashīd Riḍā (1865–1935) — **162**
6.6.1 Riḍā's Approach to Ḥadīth — **164**
6.6.2 Riḍā's Intellectual Development Following ʿAbduh's Death — **166**
6.6.3 Who was Responsible for the Biblical Citations in *Tafsīr al-manār*? — **167**
6.7 A Late Sunnī Traditionalist: Muḥammad al-Ṭāhir ibn ʿĀshūr (1879–1973) — **170**
6.7.1 Ibn ʿĀshūr's Traditionalist Approach to Ḥadīth — **172**
6.7.2 Ibn ʿĀshūr's Traditionalist Approach to Tafsīr — **174**
6.7.3 Ibn ʿĀshūr and His Usage of the Bible — **176**
6.8 Conclusion — **178**

7 The New Authority of the Bible in Modern Tafsīr — 181
7.1 Introduction — **181**
7.2 Sources Commentators Adduced to Assess the Bible's Authority — **182**
7.2.1 The Qur'an — **182**
7.2.2 Works of Biblical Criticism — **183**
7.3 Measuring the Bible's Authority — **186**
7.3.1 Explicit Statements about the Bible and Its Reliability — **186**
7.3.1.1 Jamāl al-Dīn al-Qāsimī — **188**
7.3.1.2 Muḥammad ʿAbduh — **189**
7.3.1.3 Rashīd Riḍā — **190**
7.3.1.4 Ibn ʿĀshūr — **193**
7.3.2 The Bible Relative to Other Interpretive Sources — **195**
7.3.2.1 The Qur'an Versus the Bible — **196**
7.3.2.2 The Bible Versus the *Isrāʾīliyyāt* — **197**
7.3.2.3 The Bible Versus Natural Science — **200**
7.3.3 The Charity Commentators Extended to the Bible — **201**
7.4 Conclusion — **206**

8 The Impact of the Biblical Turn — 209
8.1 Introduction — **209**
8.2 New Interpretations of the Qur'an: Why Did Sarah Laugh? — **209**
8.3 Displacing Post-Biblical Interpretations: Was Eve Responsible for the Fall? — **213**

9 Conclusion —— 217
9.1 Is the Bible an Islamic "Scripture"? —— **217**
9.2 Is Salafism Opposed to "The Other"? —— **219**
9.3 The Bible in Non-Arabic-Language Tafsīr —— **222**
9.4 Turning Toward the Future —— **224**

Appendix: The Corpus of Arabic-Language Qur'an Commentaries —— 227

Bibliography —— 251

Index —— 271

Index of Biblical Verses —— 275

Index of Qur'anic Verses —— 277